

# Nhớ Mẹ

## Remembering Mother

Lê Minh Đào & Đỗ Trọng Huề

Arr. W. Hickox, 2026.06.18

Andante con rubato, dolente e molto espressivo — nhớ thương, tha thiết ♩ = 75 rit.....

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of five systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a consistent accompaniment pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, often with triplets. The score includes various musical markings such as dynamics (p, mp), articulation (accents), and performance instructions (rit., a tempo). Chord symbols are placed above the staff to indicate harmonic changes. The lyrics are written in Vietnamese and are aligned with the vocal line.

**System 1:** Chords: Cm, D<sup>o</sup>/C, Cm, D<sup>o</sup>/C. Lyrics: Những

**System 2:** Chords: Cm, Eb, Bb7, Bb, Cm/G, Cm, Fm, Bb7. Lyrics: chiều buồn trên đất Bắc, con hương về Nam con nhớ mẹ nhiều Mẹ ơi bao nhiêu năm tháng cứ trôi, cứ

**System 3:** Chords: Gm, Eb, C7, Fm, Bb7, Eb, C7. Lyrics: trôi cho bạc mái đầu Không gian rung rung như sắp đứt gió về nghẹn ngào như tiếng nấc Còn

**System 4:** Chords: Bb7, G7, G7<sup>(9)</sup>, Cm, Eb, Bb7. Lyrics: đầu quê hương hoa gấm thơm làn tóc Già từ miền Nam tang tóc, con sống trăm

**System 5:** Chords: Bb, Cm/G, Cm, Fm, Bb7, Gm, Eb, C7. Lyrics: luân kiếp sống lưu đày Hằng đêm con nghe thương tiếc, xót xa đắng cay dâng ngọt tháng ngày Trăng

a tempo

rit.....

30 Fm Bb7 Eb C7 Bb7 G7<sup>(9)</sup> Cm

sao tin yêu ai dỗi trá dặt trời hiền hòa ai đốt phá Và đem thê lương che kín núi sông này Mẹ

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

a tempo

37 Cm D<sup>9</sup>/C Cm Cm Cm Bb

*p* Mẹ ơi, mẹ biết không! Còn

*mf* *p*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

45 Bb7 Eb Cm Ab Fm Gm Bb

cháy mãi trong con Những lời mẹ cầm tay nói nắng sẽ về đẩy lùi bóng tối Và

*mp* *mp*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

53 Eb/Bb Bb7 Eb/Bb Bb7 G7<sup>(9)</sup> Cm

yêu thương, và tự do sẽ còn mãi mãi, nhé con! Giờ này hoàng hôn sắp

*mp*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

60 Eb Bb7 Bb Cm/G Cm Fm Bb7 Gm Eb

tắt, con nghĩ gì đây, con nhớ mẹ nhiều Mẹ ơi bao nhiêu năm tháng cứ trôi, cứ trôi phiêu dạt mái

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

66 *a tempo*

C7 Fm Bb7 Eb C7 Bb7

đầu Quê hương dịu linh con vẫn khóc trông chờ ngày về con vẫn thấp Túng ngôi sao đêm như

72

G7(9) Cm 1. Cm Fm *rit.* Bb7 G7(9) Cm *a tempo* Cm

ánh mắt mẹ hiền *p* Trời mây lung linh soi ánh mắt mẹ hiền *p*

80

Fm Bb7 *rit.* G7(9) Cm *a tempo* Cm Cm 2. Cm

Hồn con rưng rưng con nhớ mắt mẹ hiền *p* Mẹ mẫn

86

Fm/C Fm *rit.* G7(9) G7 Cm

yêu con thương nhớ nhiều

## Nhớ Mẹ

Lê Minh Đảo & Đỗ Trọng Huề

Arr. W. Hickox, 2026.06.18

1. Những chiều buồn trên đất Bắc, con hướng về Nam con nhớ mẹ nhiều  
Mẹ ơi bao nhiêu năm tháng cứ trôi, cứ trôi cho bạc mái đầu  
Không gian rung rung như sắp đứt gió về nghẹn ngào như tiếng nấc  
Còn đâu quê hương hoa gấm thơm làn tóc

2. Già từ miền Nam tang tóc, con sống trăm luân kiếp sống lưu đày  
Hằng đêm con nghe thương tiếc, xót xa đắng cay đắng ngọt tháng ngày  
Trăng sao tin yêu ai đổi trả đất trời hiền hòa ai đốt phá  
Và đem thê lương che kín núi sông này

ĐK: Mẹ ơi, mẹ biết không! Còn cháy mãi trong con  
Những lời mẹ cầm tay nói nắng sẽ về đẩy lùi bóng tối  
Và yêu thương, và tự do sẽ còn mãi mãi, nhé con !

3. Giờ này hoàng hôn sắp tắt, con nghĩ gì đây, con nhớ mẹ nhiều  
Mẹ ơi bao nhiêu năm tháng cứ trôi, cứ trôi phiêu dạt mái đầu  
Quê hương điều linh con vẫn khóc trông chờ ngày về con vẫn thấp  
Từng ngôi sao đêm như ánh mắt mẹ hiền

Trời mây lung linh soi ánh mắt mẹ hiền  
Hồn con rung rung con nhớ mắt mẹ hiền  
Mẹ mến yêu con thương nhớ nhiều

## Remembering Mother

Lê Minh Đảo & Đỗ Trọng Huề

1. On sorrowful evenings in the North, I turn toward the South, missing you so much, Mother.  
Mother, so many years keep passing, passing, until your hair has turned silver.  
The air trembles as if it is about to break; the wind returns, choked like a sob.  
Where now is the homeland of brocade flowers, fragrant in your hair?

2. Leaving behind the grieving South, I live in sorrow, a life of exile.  
Each night I hear regret and longing, bitterness and pain rising to fill the days.  
Who has betrayed the faithful moon and stars? Who has set fire to the gentle earth and sky?  
And brought desolation to cover these mountains and rivers?

Refrain: Mother, do you know? Still burning forever within me are the words you spoke while holding my hand:  
the sunlight will return and drive away the darkness. And love, and freedom, will remain forever, my child.

3. Now, as the sunset is nearly fading, what am I thinking of? I miss you so much, Mother.  
Mother, so many years keep passing, passing, and my hair too has drifted into gray.  
Though the homeland suffers, I still weep; still waiting for the day of return, I keep lighting  
each star in the night like the gentle eyes of my mother.

The shimmering clouds of heaven reflect the light of my mother's gentle eyes.  
My soul trembles with emotion; I remember my mother's gentle eyes.  
Beloved Mother, I miss you so much.